

## CLEANING INSTRUCTIONS

for Beechwood Trays with Smooth Surface, Beechwood Trays with Non-Slip surface, Mahogany Wood Trays with Non-Slip surface and Mykonos Laminated Trays with Non-slip surface.

- Cambro Beechwood Trays, Mahogany Wood Trays and Mykonos Laminated Trays must be washed by hand. Use mild soap.
- **Warning:** These trays cannot be washed at any time in a commercial dishwasher.
- **Warning:** These trays must be dried completely before stacking to avoid **warping and void the warranty.** (Laminated trays do not have stacking lugs which are designed to separate trays for faster drying when stacked together.)
- Do not use a scouring agent.
- These trays should be hand washed before use.
- If you are using Thermo-Chemical Disinfection Equipment, please contact us. We will assist you finding the right tray for your application.

## REINIGUNGSANLEITUNG

für Buchenholz-Tabletts mit glatter Oberfläche, Buchenholz-Tabletts mit rutschfester Oberfläche, Mahagoni-Tabletts mit rutschfester Oberfläche und die laminierten Mykonos-Tabletts mit rutschfester Oberfläche.

- Die **Buchenholztabletts, Mahagoni-Tabletts und die laminierten Mykonos-Tabletts** von Cambro müssen von Hand gespült werden. Mildes Spülmittel verwenden.
- **Achtung:** Die Tabletts dürfen niemals in einer Industriespülmaschine gespült werden.
- **Achtung:** Die Tabletts dürfen nur im vollständig trockenen Zustand gestapelt werden, um **Verformung und das Erlöschen der Garantie zu vermeiden.** (Die laminierten Tabletts haben keine Stapelnocken zum Trennen gestapelter Tabletts und zur schnelleren Trocknung.)
- Keine Scheuermittel verwenden.
- Die Tabletts vor der Verwendung von Hand spülen.
- Bitte kontaktieren Sie uns, falls Sie thermo-chemische Desinfektionsgeräte verwenden. Wir helfen Ihnen gerne, das passende Tablett für Ihre Zwecke zu finden.

## INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

pour les plateaux en hêtre à surface lisse, en hêtre à surface antidérapante, en acajou à surface antidérapante et mélaminés Mykonos à surface antidérapante.

- Les plateaux en hêtre, en acajou et mélaminés Mykonos de Cambro doivent être lavés à la main. Utilisez un détergent non agressif.
- **Avertissement :** Ces plateaux ne doivent jamais être lavés dans un lave-vaisselle industriel.
- **Avertissement :** Ces plateaux doivent être parfaitement secs avant de les empiler pour éviter **toute déformation et l'annulation de la garantie.** (Les plateaux mélaminés ne disposent pas de plots d'empilage qui permettent de les séparer pour accélérer le séchage une fois empilés).
- N'utilisez pas de produit abrasif.
- Ces plateaux doivent être lavés à la main avant emploi.
- Si vous utilisez du matériel de désinfection thermochimique, veuillez nous contacter. Nous vous aiderons à trouver le plateau qui convient à votre application.

## ISTRUZIONI PER LA PULIZIA

dei vassoi Beechwood con superficie liscia, vassoi Beechwood con superficie antiscivolo, vassoi Mahogany con superficie antiscivolo e vassoi laminati Mykonos con superficie antiscivolo.

- I vassoi Beechwood, i vassoi Mahogany in legno e i vassoi Mykonos in laminato della Cambro devono essere lavati a mano. Utilizzare un sapone delicato.
- **Attenzione:** Questi vassoi non possono essere lavati nelle lavatrici commerciali.
- **Attenzione:** Questi vassoi devono essere asciugati completamente prima dello stoccaggio per evitare deformazioni non coperte da garanzia. (I vassoi in laminato non hanno spessori per impilaggio. Questi ultimi sono stati progettati per mantenere separati i vassoi e favorire il drenaggio dell'acqua durante lo stoccaggio).
- Non utilizzare agenti corrosivi per pulire e lucidare.
- Questi vassoi devono essere lavati a mano prima dell'utilizzo.
- Se utilizzi un Sistema disinfettante Termo-Chimico, contattaci. Ti assisteremo nel trovare il vassoio ideale per le tue esigenze.

**CAMBRO**  
TRUSTED FOR GENERATIONS™

[www.cambro.com](http://www.cambro.com)

## INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

para bandejas de madera de haya con superficie lisa, bandejas de madera de haya con superficie antideslizante, bandejas de madera de caoba con superficie antideslizante y bandejas laminadas Mykonos con superficie antideslizante.

- Las bandejas de madera de haya, las bandejas de madera de caoba y las bandejas laminadas Mykonos de Cambro deben lavarse a mano. Use jabón neutro.
- **¡Advertencia!**: Estas bandejas no se pueden lavar en ningún momento en un lavavajillas comercial.
- **¡Advertencia!**: Estas bandejas deben secarse completamente antes de apilarse para evitar **deformaciones y anular la garantía**. (Las bandejas laminadas **no tienen** separadores de apilamiento diseñados para separar las bandejas para un secado más rápido cuando se apilan juntas.)
- No use un agente de fregado.
- Estas bandejas deben lavarse a mano antes de su uso.
- Si está utilizando un equipo de desinfección termoquímica, póngase en contacto con nosotros. Le ayudaremos a encontrar la bandeja adecuada para su aplicación.

## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA

pojemników Beechwood o powierzchni gładkiej, Beechwood o powierzchni niepoślizgowej, Mahogany Wood - drewnianych o powierzchni niepoślizgowej, oraz Mykonos Laminated - laminowanych o powierzchni niepoślizgowej.

- Pojemniki Cambro Beechwood, Mahogany Wood, oraz Mykonos Laminated wymagają zmywania ręcznego. Należy używać łagodnego środka myjącego.
- **Ostrzeżenie:** Pojemników tych nie należy zmywać w zmywarkach.
- **Ostrzeżenie:** Pojemniki te należy całkowicie wysuszyć przed ułożeniem w stos, dla uniknięcia ich wypaczenia się i utraty gwarancji. (Laminowane pojemniki **nie posiadają** bolców do układania w stos, których konstrukcja zapewnia odstępy między pojemnikami przyspieszające ich suszenie w stosie.)
- Nie używać środków do szorowania.
- Pojemnik laminowany należy umyć przed użyciem.
- Przed korzystaniem ze sprzętu do dezynfekcji termochemicznej, prosimy o kontakt z naszą firmą. Pomozemy w wyszukiwaniu pojemnika odpowiedniego do Państwa potrzeb i zastosowań.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО УХОДУ ЗА

подносами из буковой фанеры с гладкой или шероховатой поверхностью, подносами из красного дерева с шероховатой поверхностью и ламинированными подносами модели Mykonos с шероховатой подверхностью.

- Подносы из буковой фанеры, подносы из красного дерева и ламинированные подносы модели Mykonos фирмы Cambro необходимо мыть вручную. Пользуйтесь мягким моющим средством.
- **Осторожно!** Подносы не пригодны к машинной мойке.
- **Осторожно!** Во избежание деформации и потери гарантии подносы следует полностью высушивать перед укладыванием в стопы. (Ламинированные подносы **не снабжены** выступами, создающими необходимое пространство для быстрой сушки при укладке подносов в стопы.)
- Не пользоваться абразивными, царапающими средствами.
- Перед эксплуатацией подносы следует мыть.
- Если вы пользуетесь оборудованием для термохимической дезинфекции, обратитесь к нам. Мы поможем вам найти подносы, подходящие для ваших условий.

**CAMBRO**  
IMITATED. NEVER DUPLICATED.

CAMBRO EUROPEAN LOGISTICS  
TEL: (49) 7022 90 100 0  
FAX: (49) 7022 90 100 19  
cambroeuropa@cambro.com

CAMBRO IRELAND  
TEL: 1800 509 046 Toll Free  
FAX: 01 633 55 76  
cambroireland@cambro.com

CAMBRO FRANCE  
TEL : 0800 910 878 Numéro Vert  
FAX : 01 72 70 35 82  
cambrofrance@cambro.com

CAMBRO ESPAÑA  
TEL: 918 125 580  
TEL GRATUITO: 900 122 125  
FAX: 918 125 582  
cambrospain@cambro.com

CAMBRO UK  
TEL: 0800 587 0057 Toll Free  
FAX: 0845 280 3411  
cambrouk@cambro.com

CAMBRO GERMANY  
TEL: (49) 7022 90100 0  
FAX: (49) 7022 90100 19  
cambrogermany@cambro.com

CAMBRO ITALIA  
TEL: (39) 0522 90 20 51  
FAX: (39) 0522 90 20 17  
cambroitaly@cambro.com

CAMBRO EUROPEAN LOGISTICS  
Тел: (49) 7022 90 100 0  
Факс: (49) 7022 90100 19  
cambrorussia@cambro.com